

Anleitung / Instructions



Entfernen Sie das Objekt aus dem Reifen, das die Panne verursacht hat. Pumpen Sie den Reifen auf „normalen“ Druck auf.

*Remove the object that caused the tyre injury.
Inflate the tyre to standard operation pressure.*



Stechen Sie mit der Rundfeile in die Reifenbeschädigung – in Richtung der Beschädigung. Bewegen Sie die Rundfeile mehrmals rein und raus, um die Beschädigungsstelle zu säubern.

Insert the probe into the injury of the tyre – in direction of the injury. Work the probe in and out to clean out any foreign objects.



Zentrieren Sie einen Vulkanisierungsstreifen in der Öse der Durchstecknadel. Es wird kein Klebstoff benötigt, da das Material des Streifens selbstvulkanisierend ist.

Centre the repair seal into the eye of the insertion needle. No cement is required on tyre seal repair seals because they are self-adhesive.



Setzen Sie die Durchstecknadel in die Reifenbeschädigung ein – in Richtung der Beschädigung – bis nur noch ca. 1,5 cm des Vulkanisierungsstreifens aus dem Reifen herausragt. Drehen Sie die Nadel um eine ¼ Umdrehung und ziehen Sie die Nadel vorsichtig aus dem Reifen.

Push the insertion needle with the repair seal into the injury – in direction of the injury – until about ½ inch of the repair seal remains outside the tyre. Twist the insertion needle ¼ turn and slowly remove the needle from the tyre.



Schneiden Sie den überstehenden Teil des Vulkanisierungsstreifens so nah wie möglich am Reifen ab.

Cut off excess repair seal as close the tyre as possible.



Pumpen Sie den Reifen auf den vom Hersteller empfohlenen Reifendruck auf.

Inflate the tyre to the pressure recommended by the manufacturer.

Autoreifen Reparatur - Set

Universelle Notfallreparatur von Stichverletzungen am Reifen

Für alle schlauchlosen Reifen

Reifen bis 6 mm – für PKW, Quad, Anhänger, Gartentraktor und Roller

100 % selbstvulkanisierend

Inhalt:

1x Flachrandzange

1x T-Griff Rundfeile

1x T-Griff Durchstecknadel

4x Vulkanisierungsstreifen

Sicherheitshinweise:

Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Es ist kein Spielzeug.

Bitte beachten Sie auch die Deutschen Richtlinien nach §36 StVZO Schäden an Luftreifen & Instandsetzung von Luftreifen. Deshalb lassen Sie den Reifen nach Reparatur von einem Reifenfachbetrieb überprüfen.

Das Reparatur-Set eignet sich nur für Notfall-Reifenreparaturen, damit das Fahrzeug zu einer Werkstatt fahren kann, wo eine sachgemäße Reparatur bzw. Überprüfung des Reifens gemacht werden kann. Es ist nicht für den Einsatz bei großen Reifenschäden bestimmt. Radialreifen-Pkw-Reifen dürfen nur in der Lauffläche repariert werden. Reparaturen am Wulst, Seitenwand oder Schulterbereich des Reifens sind nicht erlaubt. Extreme Vorsicht ist während der Verwendung von Werkzeugen geboten, um Verletzungen zu vermeiden. Augenschutz sollte immer während der Reparatur des Reifens getragen werden.

Safety Notes

Keep the unit out of reach of children. The unit is not a toy.

This repair kit is only suitable for emergency tyre repairs to enable vehicles to be driven to a service centre where proper repairs can be made to the tyre. Not intended for use for major tyre damage. Radial ply passenger car tyres may only be repaired in the tread area. No repairs are permitted on the bead, sidewall or shoulder area of the tyre. Extreme caution should be used while using tools to prevent injury. Eye protection should be worn while repairing the tyre.

Consignes de sécurité:

Tenir l'appareil éloigné des enfants. Il n'est pas un jouet.

Ce kit de réparation est seulement approprié pour les réparations de pneus d'urgence pour permettre aux véhicules d'être conduits à un centre de service où les réparations appropriées puissent être prises sur le pneu. Non destiné à être utilisé pour des dommages aux pneus majeur. À carcasse radiale pneumatiques pour voitures particulières ne peuvent être réparés dans la bande de roulement. Aucune réparation n'est autorisée sur la zone du talon, du flanc ou de l'épaule du pneu. Une extrême prudence doit être utilisée lors de l'utilisation des outils pour prévenir les blessures. Protection des yeux devrait être porté pendant la réparation du pneu.

Informazioni sulla Sicurezza:

Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo.

Questo kit di riparazione è adatto solo per gommisti emergenza per consentire veicoli per essere guidato ad un centro di servizio dove riparazioni appropriate possono essere apportate al pneumatico. Non è destinato ad essere utilizzato per i danni del pneumatico maggiore. Radiale pneumatici per autovetture può essere riparato solo nella zona del battistrada. Nessuna riparazione sono ammessi nella zona del tallone, fianco o spalla del pneumatico. Estrema attenzione deve essere usato durante l'utilizzo di strumenti per evitare lesioni. La protezione degli occhi deve essere indossato mentre la riparazione del pneumatico.